Mouncaϫι `μμετρεμ`νχημι

Coptic Conversation

محادثة باللغة القبطية

Πι θωϩεμ

Invitation

الدعوة

Ϯθωϩεμ `μμοκ `ε (ϣαιμιcι – ηι - `cϩεβι - αμτοουι – αμμερι – αμροϩι - `ϧρε - πετcε)

I invite you to (birthday – house – party – breakfast – lunch – dinner – food - drink)

أنا أدعوك إلى (عيد ميلاد ، بيت ، حفلة ، فطار ، غذاء ، عشاء ، طعام ، مشروب)

Ϯθωϩεμ `μμοκ `επαϣαιμιcι

Ti sohem emmok e-pa-shaimisi

I invite you to my birthday

أنا أدعوك لعيد ميلادي

Ϯ	θωϩεμ	`μμοκ	`ε	πα	ϣαιμιcι
ti	sohem	emmok	e	pa	shaimisi
I	invite	You (m.)	to	my	birthday
أنا	أدعو	أنت	إلى	ي	عيد ميلاد

ϯϩωϩεμ `μμοκ `επαηι

Ti sohem emmok e-pa-ee

I invite you to my house

أنا أدعوك لبيتي

ϯ	ϩωϩεμ	`μμοκ	`ε	πα	ηι
ti	sohem	emmok	e	pa	ee
I	invite	You (m.)	to	my	house
أنا	أدعو	أنت	إلى	ي	بيت

ϯϩωϩεμ `μμοκ `επα`cϩεβι

Ti sohem emmok e-pa-es-hevi

I invite you to my party

أنا أدعوك لحفلتي

ϯ	ϩωϩεμ	`μμοκ	`ε	πα	`cϩεβι
ti	sohem	emmok	e	pa	Es-hevi
I	invite	You (m.)	to	my	party
أنا	أدعو	أنت	إلى	ي	حفلة

ϯϩωϩεμ `μμοκ `επιαμτοουι

Ti sohem emmok e-pi-amtowe

I invite you to the breakfast

أنا أدعوك للفطار

ϯ	ϩⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲁⲙⲧⲟⲟⲩⲓ
ti	sohem	emmok	e	pι	amtowe
I	invite	You (m.)	to	the	breakfast
أنا	أدعو	أنت	إلى	ال	فطار

ϯϩⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲉⲡⲓⲁⲙⲙⲉⲣⲓ

Ti sohem emmok e-pi-ammeri

I invite you to the lunch

أنا أدعوك للغذاء

ϯ	ϩⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲁⲙⲙⲉⲣⲓ
ti	sohem	emmok	e	pι	Am-meri
I	invite	You (m.)	to	the	lunch
أنا	أدعو	أنت	إلى	ال	غذاء

ϯϩⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲉⲡⲓⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ

Ti sohem emmok e-pi-amrohi

I invite you to the dinner

أنا أدعوك للعشاء

ϯ	ϩⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ
ti	sohem	emmok	e	pι	Am-rohi
I	invite	You (m.)	to	the	dinner
أنا	أدعو	أنت	إلى	ال	عشاء

ϯϭⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲉⲩ`ⲭⲣⲉ

Ti sohem emmok ev-ekhre

I invite you to a meal

أنا أدعوك للطعام

ϯ	ϭⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉ	ⲟⲩ	`ⲭⲣⲉ
ti	sohem	emmok	e	o	ekhre
I	invite	You (m.)	to	a	food
أنا	أدعو	أنت	إلى	أداة تنكير	طعام

ϯϭⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲉⲩⲡⲉⲧⲥⲉ

Ti sohem emmok ev-petse

I invite you to a drink

أنا أدعوك لمشروب

ϯ	ϭⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉ	ⲟⲩ	ⲡⲉⲧⲥⲉ
ti	sohem	emmok	e	ou	petse
I	invite	You (m.)	to	a	drink
أنا	أدعو	أنت	إلى	أداة تنكير	مشروب

`ⲉ + ⲟⲩ = ⲉⲩ

E + ou = ev

Feminine للمؤنث

ϯθωϩεμ `μμο `ε (ϣαιμιςι – ηι - `ςεϩβι - αμτοουι – αμμερι – αμροϩι - `ϧρε - πετςε)

I invite you to (birthday – house – party – breakfast – lunch – dinner – food - drink)

أنا أدعوك إلى (عيد ميلاد ، بيت ، حفلة ، فطار ، غذاء ، عشاء ، طعام ، مشروب)

ϯθωϩεμ `μμο `επαϣαιμιςι

Ti sohem emmo e-pa-shaimisi

I invite you to my birthday

أنا أدعوك لعيد ميلادي

ϯ	θωϩεμ	`μμο	`ε	πα	ϣαιμιςι
ti	sohem	emmo	e	pa	shaimisi
I	invite	You (f.)	to	my	birthday
أنا	أدعو	أنت	إلى	ي	عيد ميلاد

ϯθωϩεμ `μμο `επαηι

Ti sohem emmo e-pa-ee

I invite you to my house

أنا أدعوك لبيتي

ϯ	θωϩεμ	`μμο	`ε	πα	ηι
ti	sohem	emmo	e	pa	ee
I	invite	You (f.)	to	my	house
أنا	أدعو	أنت	إلى	ي	بيت

ϯⲑⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟ `ⲉⲡⲁ`ⲥϩⲉⲃⲓ

Ti sohem emmo e-pa-es-hevi

I invite you to my party

أنا أدعوك لحفلتي

ϯ	ⲑⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟ	`ⲉ	ⲡⲁ	`ⲥϩⲉⲃⲓ
ti	sohem	emmo	e	pa	Es-hevi
I	invite	You (f.)	to	my	party
أنا	أدعو	أنت	إلى	ي	حفلة

ϯⲑⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟ `ⲉⲡⲓⲁⲙⲧⲟⲟⲩⲓ

Ti sohem emmo e-pi-amtowe

I invite you to the breakfast

أنا أدعوك للفطار

ϯ	ⲑⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲟ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲁⲙⲧⲟⲟⲩⲓ
ti	sohem	emmo	e	pι	amtowe
I	invite	You (f.)	to	the	breakfast
أنا	أدعو	أنت	إلى	ال	فطار

ϯⲑⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲟ `ⲉⲡⲓⲁⲙⲙⲉⲣⲓ

Ti sohem emmo e-pi-ammeri

I invite you to the lunch

أنا أدعوك للغذاء

ϯ	ϩⲱⲉⲙ	`ⲙⲙⲟ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲁⲙⲙⲉⲣⲓ
ti	sohem	emmo	e	pι	Am-meri
I	invite	You (f.)	to	the	lunch
أنا	أدعو	أنت	إلى	ال	غذاء

ϯϩⲱⲉⲙ `ⲙⲙⲟ `ⲉⲡⲓⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ

Ti sohem emmo e-pi-amrohi

I invite you to the dinner

أنا أدعوك للعشاء

ϯ	ϩⲱⲉⲙ	`ⲙⲙⲟ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ
ti	sohem	emmo	e	pι	Am-rohi
I	invite	You (f.)	to	the	dinner
أنا	أدعو	أنت	إلى	ال	عشاء

ϯϩⲱⲉⲙ `ⲙⲙⲟ `ⲉⲩ`ϧⲣⲉ

Ti sohem emmo ev-ekhre

I invite you to a meal

أنا أدعوك للطعام

ϯ	ϩⲱⲉⲙ	`ⲙⲙⲟ	`ⲉ	ⲟⲩ	`ϧⲣⲉ
ti	sohem	emmo	e	o	ekhre
I	invite	You (f.)	to	a	food
أنا	أدعو	أنت	إلى	أداة تنكير	طعام

ϯθωϩεμ `μμο `ευπετcε

Ti sohem emmo ev-petse

I invite you to a drink

أنا أدعوك لمشروب

ϯ	θωϩεμ	`μμο	`ε	ου	πετcε
ti	sohem	emmo	e	ou	petse
I	invite	You (f.)	to	a	drink
أنا	أدعو	أنت	إلى	أداة تنكير	مشروب

Plural للجمع

ϯθωϩεμ `μμωτεν `ε (ϣαιμιcι – ηι - `cϩεβι - αμτοουι – αμμερι – αμροϩι - `ϧρε - πετcε)

I invite you to (birthday – house – party – breakfast – lunch – dinner – food - drink)

أنا أدعوكم إلى (عيد ميلاد ، بيت ، حفلة ، فطار ، غذاء ، عشاء ، طعام ، مشروب)

ϯθωϩεμ `μμωτεν `επαϣαιμιcι

Ti sohem emmoten e-pa-shaimisi

I invite you to my birthday

أنا أدعوكم لعيد ميلادي

ϯ	θωϩεμ	`μμωτεν	`ε	πα	ϣαιμιcι
ti	sohem	emmoten	e	pa	shaimisi
I	invite	You (pl.)	to	my	birthday
أنا	أدعو	أنتم	إلى	ي	عيد ميلاد

ϯϭωϩεμ `μμωτεν `επαηι

Ti sohem emmoten e-pa-ee

I invite you to my house

أنا أدعوكم لبيتي

ϯ	ϭωϩεμ	`μμωτεν	`ε	πα	ηι
ti	sohem	emmoten	e	pa	ee
I	invite	You (pl.)	to	my	house
أنا	أدعو	أنتم	إلى	ي	بيت

ϯϭωϩεμ `μμωτεν `επα`cϩεβι

Ti sohem emmoten e-pa-es-hevi

I invite you to my party

أنا أدعوكم لحفلتي

ϯ	ϭωϩεμ	`μμωτεν	`ε	πα	`cϩεβι
ti	sohem	emmoten	e	pa	Es-hevi
I	invite	You (pl.)	to	my	party
أنا	أدعو	أنتم	إلى	ي	حفلة

ϯϭωϩεμ `μμωτεν `επιαμτοουι

Ti sohem emmoten e-pi-amtowe

I invite you to the breakfast

أنا أدعوكم للفطار

ϯ	ϑωϩεμ	`μμωτεν	`ε	πι	αμτοουι
ti	sohem	emmoten	e	pι	amtowe
I	invite	You (pl.)	to	the	breakfast
أنا	أدعو	أنتم	إلى	ال	فطار

ϯϑωϩεμ `μμωτεν `επιαμμερι

Ti sohem emmoten e-pi-ammeri

I invite you to the lunch

أنا أدعوكم للغذاء

ϯ	ϑωϩεμ	`μμωτεν	`ε	πι	αμμερι
ti	sohem	emmoten	e	pι	Am-meri
I	invite	You (pl.)	to	the	lunch
أنا	أدعو	أنتم	إلى	ال	غذاء

ϯϑωϩεμ `μμωτεν `επιαμρουϩι

Ti sohem emmoten e-pi-amrohi

I invite you to the dinner

أنا أدعوكم للعشاء

ϯ	ϑωϩεμ	`μμωτεν	`ε	πι	αμρουϩι
ti	sohem	emmoten	e	pι	Am-rohi
I	invite	You (pl.)	to	the	dinner
أنا	أدعو	أنتم	إلى	ال	عشاء

ϯϩωϩεμ `μμωτεν `ευ`ϧρε

Ti sohem emmoten ev-ekhre

I invite you to a meal

أنا أدعوكم للطعام

ϯ	ϩωϩεμ	`μμωτεν	`ε	ου	`ϧρε
ti	sohem	emmoten	e	o	ekhre
I	invite	You (pl.)	to	a	food
أنا	أدعو	أنتم	إلى	أداة تنكير	طعام

ϯϩωϩεμ `μμωτεν `ευπετcε

Ti sohem emmoten ev-petse

I invite you to a drink

أنا أدعوكم لمشروب

ϯ	ϩωϩεμ	`μμωτεν	`ε	ου	πετcε
ti	sohem	emmoten	e	ou	petse
I	invite	You (pl.)	to	a	drink
أنا	أدعو	أنتم	إلى	أداة تنكير	مشروب

Coptic vowels		
الحروف المتحركة بالقبطي		
α	a	Pronounced like a in alpha
ε	e	Pronounced like e in era a in age
ι	i	Pronounced short vowel like ee in agree
н	y	Pronounced long vowel like ee in agree
o	o	Pronounced short vowel like o in orbit
ω	ō	Pronounced long vowel like o in orbit

ou	ou	Pronounced like ou in through and sometimes like o in orbit (user discretion)

Short vowel it means for shorter period (like a fraction of second)

Long vowel it means for longer period (like two fractions of second)